

証明書発給申請書(ベトナム国内提出用)

Certificate Application Form for Vietnamese Authorities

在 ホーチミン日本国総領事 殿 申請日 2011 年 7 月 1 日
Date of Application year month day

申請者 Applicant	氏名 Full Name	ローマ字 表記 (姓 Surname)	GAIMU		(名 Given Name)	TARO		
		漢字 表記 (姓)	外務		(名)	太郎		
	生年月日 Date of Birth	(大正・昭和・平成 年) 1960 年 12 月 15 日 year month day	電話番号 Telephone	08-3822-5314				
	住所 Address	13-17, Nguyen Hue, District 1, Ho Chi Minh City						
代理人 Proxy	氏名 Full Name	(姓 Surname)	NGUYEN		(名 Given Name)	THI THAHN ××××		
		住所 Address	申請者と 同じ <input type="checkbox"/>	129, Nguyen Hue, District 1, Ho Chi Minh City				
	電話番号 Telephone	090-378-××××						

●代理申請の場合は申請者からの委任状が必要です。To apply by proxy, a power of attorney must be attached.

※婚姻要件具備, 署名, 旅券所持は代理申請できません。Marriageable, Signature, and Japanese passport holder certificate cannot apply by proxy.

申請する証明書の名称 Type of certificates to apply

	証明書の名称 Type of certificates	必要部数 Quantity
<input checked="" type="checkbox"/>	身分上の事項に関する証明 Input Sheet①: 独身 (Single) (通)	Total 2 通
	Input Sheet①: 出生 (Birth) (1 通)	
	Input Sheet①: 離婚 (Divorce) (通)	
	Input Sheet①: 婚姻要件具備※ (Marriageable※) (通)	
<input checked="" type="checkbox"/>	Input Sheet①: 婚姻 (Marriage) (1 通)	1 通
	Input Sheet②: 死亡 (Death) (通)	
<input checked="" type="checkbox"/>	印章証明(日本官公署の公印) Official Seal of Japanese Public Agencies (1 通)	1 通
<input checked="" type="checkbox"/>	印章証明(日本の学校等その他) Others Seal (1 通)	1 通
<input type="checkbox"/>	署名証明(外国語文)※ Signature※ (通)	通
<input type="checkbox"/>	IS③: 日本自動車運転免許抜粋証明 Japanese Driver's License (通)	
<input type="checkbox"/>	IS③: 旅券所持証明※ Japanese Passport Holder※ (通)	通
<input type="checkbox"/>	その他の証明 Others (通)	Total 4 通
	(通)	

●申請の際, 申請書及び該当する入力シートも提出して下さい。Please submit this application form and the input sheet on your applicable item also.

提出先及び申請理由 Destination to Submit/Reason for Application

●以下の該当する事項に○をつけて下さい。Please circle your applicable item.

提出先 Destination to Submit	<input checked="" type="radio"/> 1 労働局 Labor Affairs Bureau <input type="radio"/> 2 法務局 Legal Affairs Bureau <input type="radio"/> 3 税務局 Tax Affairs Bureau <input checked="" type="radio"/> 4 入管局 Immigration Bureau <input type="radio"/> 5 運輸局 Transportation Affairs Bureau <input type="radio"/> 6 他国外使館・総領事館(国名:) Other Diplomatic Missions in VN <input type="radio"/> 7 その他 Others()
申請理由 Reason for Application	<input checked="" type="radio"/> 1 労働許可書取得 Work Permit <input type="radio"/> 2 婚姻 Marriage <input type="radio"/> 3 離婚 Divorce <input type="radio"/> 4 課税控除 Tax Exemption <input type="radio"/> 5 運転免許取得 Vietnamese Driver's License <input type="radio"/> 6 会社設立 Company Establishment <input type="radio"/> 7 会社登記・変更 Company Register Aciton/Change <input checked="" type="radio"/> 8 滞在許可書取得・更新 Residence Card <input type="radio"/> 9 他国長期滞在査証 Longterm Visa for Other Countries <input type="radio"/> 10 その他 Others()

受付番号	
受付番号	

証明書の発給に2~3日かかりますので, 証明書ができましたら, 電話連絡いたします。

手数料は, VNDンです。引取の際にはこの引換証を持参ください。

(申請者が指定した者に受領させる場合)

私(被委任者), は, に,

証明書の受領に関する権限を委任します(委任者の身分証明書別添。)

担当者: _____

申請人又は被委任者との関係:

委任者署名:

在ホーチミン日本国総領事館領事部